

Измеритель артериального давления
крови электронный автоматический
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модель KP-6130

CE0197

Назначение

В данном приборе для измерения кровяного давления используются осциллометрический метод измерения систолического и диастолического кровяного давления, а также частоты сердечных сокращений. Измерение выполняется в области запястья. Все значения можно посмотреть на ЖК-дисплее. Данный прибор для измерения кровяного давления был разработан для применения в домашних условиях и предназначен только для взрослых старше 18 лет с обхватом запястья от 13,5 до 19,5 см.

Меры предосторожности

- Дать инструкцию, а также прибор не заменяет посещение врача.
- Ни содержащуюся здесь информацию, ни данный прибор нельзя использовать для диагноза или лечения проблем со здоровьем или для выписывания лекарственных средств. При наличии или подозрении на наличие медицинских проблем незамедлительно проконсультируйтесь с врачом.
- Не выполняйте измерения при низких (менее +5 °C) или высоких (более +40 °C) температурах либо при относительной влажности воздуха, выходящей за рамки диапазона 15% - 90%, так как это может привести к неточным результатам.
- Подождите 30 - 45 минут, прежде чем выполнять измерение, если Вы только что выпили содержащий кофеин напиток или выкурили сигарету.
- Отдохните не менее 5 - 10 минут, прежде чем выполнять измерение.
- Подождите 3 - 5 минут между измерениями, чтобы кровеносные сосуды восстановили состояние, которое они имели до измерения. При необходимости время ожидания следует адаптировать к Вашим индивидуальным психологическим особенностям.
- Рекомендуется выполнять каждое измерение на одном и том же запястье (предпочтительно на левом) и каждый день приблизительно в одно и то же время.
- Удобно присядьте и положите локоть на стол, при этом обе ноги должны прочно стоять на полу. Не скрещивайте ноги во время измерения.
- Поместите прибор на уровне сердца. Расслабьте руку. Ладонь должна быть обращена вверх.
- Выполняйте измерения при комнатной температуре в спокойной обстановке, без стресса.
- Прибор для измерения кровяного давления во время измерения нельзя перемещать или трясти. Во время измерения нельзя разговаривать.
- Помните о том, что кровяное давление естественным образом варьируется в зависимости от времени суток и то на него влияют многие различные факторы. Обычно кровяное давление является максимальным во время работы и достигает своего минимума во время сна.
- Результаты измерений кровяного давления должны толковаться врачом или обученным медицинским специалистом, который знаком с историей болезни. Если Вы используете прибор и регулярно записываете результаты измерений, держите Вашего врача в курсе текущих изменений Вашего кровяного давления.
- Если Вы страдаете сердечно-сосудистым заболеванием (например, артериальным давлением, диабетом, заболеванием печени или почек, гипертонией или периферическими нарушениями кровообращения и т.д., перед использованием данного прибора проконсультируйтесь с Вашим врачом.
- Результаты измерения кровяного давления, выполняемого при помощи данного прибора, соответствуют результатам измерения, полученным обученным наблюдателем методом прослушивания с использованием манжеты и стетоскопа и находятся в рамках предельных значений, определенных в стандарте EN 1060-4.
- Если манжета во время измерения вызывает боли, нажмите кнопку «POWER», чтобы сразу же выключить прибор для измерения кровяного давления.
- Если давление превышает 300 мм рт.ст. и воздух не выходит из манжеты, растегните ленту-липучку, чтобы снять манжету.
- Не используйте данный прибор для измерения кровяного давления у маленьких детей, детей или лиц, которые не в состоянии объяснить свои собственные намерения.
- Слишком частые измерения могут привести к нарушениям местного кровообращения, а ре-зультаты чего могут возникнуть неприятные ощущения, так как местные кровотоки под кожей или временное онемение руки. Эти симптомы, как правило, проходят самостоятельно. Однако если они не прошли даже через некоторое время, обратитесь к врачу.
- Прибор для измерения кровяного давления не является водонепроницаемым! Не погружайте его в жидкости.
- Не используйте прибор для измерения кровяного давления, если обнаружите повреждение или заметите что-либо необычное.

Гарантия

В отношении данного устройства для измерения кровяного давления производитель предоставляет гарантию на возможные дефекты сроком на 3 года с даты покупки при условии надлежащего использования. Если прибор для измерения кровяного давления работает неправильно из-за дефектных деталей или не-надлежащей сборки, мы бесплатно отремонтируем его. Данная гарантия распространяется на все детали прибора для измерения кровяного давления, за исключением батарейки и манжеты. Гарантия не распространяется на повреждение прибора для измерения кровяного давления, вызванные ненадлежащим обращением. Рекомендуется через 2 года поручить авторизованной лабораторией проверить точность измерения прибора для измерения кровяного давления. Данная проверка не является гарантийной услугой.

Важные указания по эксплуатации прибора

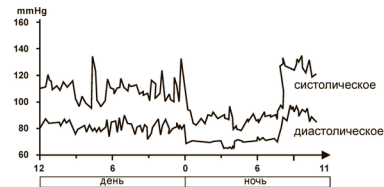
Что такое артериальное давление?
Нагнетая кровь в артерии в систему кровеносных сосудов, сердце создаёт давление. Давление создаёт также артерии, противодействуя потоку крови. Артериальное давление является результатом этих двух видов давления.

Что такое систолическое и диастолическое значение?
Систолическое значение – наибольшее давление, измеряемое в момент максимального сокращения сердца. Диастолическое значение – самое низкое давление, измеряемое в момент расслабления сердца.

Нормально ли моё давление крови?
См. следующую диаграмму – классификация артериального давления ВОЗ (Всемирной организации здравоохранения).

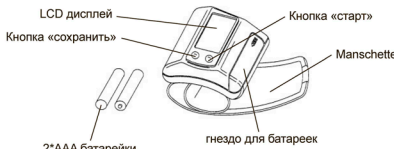


Колобания и изменения артериального давления
Приведённая ниже диаграмма отображает колебания артериального давления в течение одного дня.



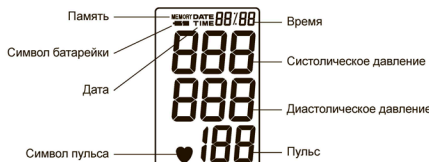
Нижеследующие факторы влияют на результаты измерения артериального давления и при-водят к изменениям:
кудание, алкогольные напитки, гимнастика, движение, умственное напряжение, принятие пищи, изменение температуры, курение и т.д.

Описание прибора



Манжета подходит для запястья окружностью от 13,5 см до 19,5 см.

Пояснения символов на дисплее



Подготовка к измерению

Включить / выключить прибор

1. Слегка нажать на стрелку на крышке гнезда батарейки и сдвинуть крышку в направлении стрелки.
2. Положить батарейки в гнездо при правильном положении полюсов "+" и "-".



Указание:

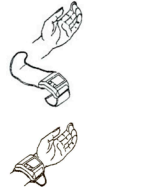
если возникает символ, обозначающий истощение батареек, заменить обе батарейки. Если прибор не используется длительное время, вынуть батарейки из прибора. Во избежание помех рекомендуется применять один из тот же тип щелочных батареек.

Хранить батарейки

Хранить батарейки в недоступном для детей месте. Не бросать батарейки в огонь, они могут взорваться.

Наложить манжету

1. Обернуть манжету вокруг оголенного левого запястья. Дисплей должен находиться со стороны ладони.
2. Закрепить манжету. Убедиться, что она не слишком сильно затянута. Край манжеты должен находиться приблизительно на расстоянии 1 см от ладони.



Положение туловища при измерении

1. Сидя прямо, положить руку на футляр прибора таким образом, чтобы прибор находился на одном уровне с сердцем. Расслабиться и измерять давление при естественном положении тела.
2. Измерять ежедневно в одно и то же время и записывать значения, чтобы выявить тенденции своего артериального давления.



Эксплуатация прибора

1. Установка часов и даты

Для перехода в режим установки часов нажать и удерживать кнопку MEMORY дольше трёх секунд. На дисплее появится мигающее поле «год». Нажать кнопку POWER, чтобы установить год, пока это поле мигает. Если вновь нажать кнопку MEMORY, появится и мигает для установки «месяца», а затем, при каждом новом нажатии и отпускании кнопки MEMORY – «день», «час» и «минута».

Перевод часов

Нажать кнопку POWER, чтобы установить значения «месяц», «день», «час» и «минута», пока эти поля мигают.

2. Измерение артериального давления

Нажать и отпустить кнопку POWER, чтобы начать автоматическое измерение.

Как только измерение закончено, на дисплее появляются замеренные значения артериального давления и пульса. Вслед за этим появляется кнопка POWER, чтобы выключить прибор. В ином случае он автоматически отключается через 150 секунд.



3. Вызов сохранённых значений

Нажать и отпустить кнопку MEMORY. На дисплее появляются замеренные значения артериального давления и пульса.

Вновь нажать и отпустить кнопку MEMORY, чтобы считать другие сохранённые значения артериального давления.



4. Стереть сохранённые значения

Шаг 1: Для показа сохранённых значений нажать и отпустить кнопку MEMORY. Для выборки значения, которое нужно стереть, вновь нажать и отпустить кнопку MEMORY.

Шаг 2: Нажать и удерживать кнопку POWER, пока не появится индикация «dE» (стереть) erscheint.

Шаг 3: Нажать и удерживать кнопку POWER. После третьего звукового сигнала выбранное сохранённое значение стёрто.

Уход

- Прибор не ронять.
- Корпус и манжету не изменять и не разбирать.
- Манжету не перегревать и не перекусывать.
- Для очистки корпуса применить смоченную водой или нейтральным моющим средством тряпочку, вслед за этим протереть корпус сухой.
- Избегать контакта с растворителем или бензином.
- Хранить прибор в подходящем месте, защищённом от воздействия высоких температур, прямого воздействия солнечных лучей, высокой влажности и пыли.
- Не нажимать кнопку POWER, пока манжета не будет правильно наложена.

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

При утилизации прибора для измерения кровяного давления, а также батареек необходимо соблюдать соответствующие действующие предписания.

Данный прибор для измерения кровяного давления нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдать все электрические или электронные приборы независимо от того, содержат они вредные вещества или нет, в муниципальные приемные пункты или приемные пункты торговых предприятий, чтобы их можно было направить на экологически безвредную утилизацию. Извлеките батарейки, прежде чем утилизировать прибор для измерения кровяного давления. Выбрасывайте отработанные батарейки не в бытовые отходы, а в спецотходы или сдавайте их в пункт приема батареек специализированных торговых предприятий.



Индикация ошибок

Символы ошибок	Исправление
LL Err	Замеренное давление ниже 20 мм рт.ст. Повторить измерение.
UU Err	Во время измерения установлены движения туловища. Повторить измерение.
P Err	Ошибка при накачке. Проверить манжету и повторить измерение.
rrErr	Из-за шума сигнала давление не может быть измерено. Повторить измерение.
H	Замеренное давление выше 300 мм рт.ст. Повторить измерение.
(Символ батарейки)	Заменить обе батарейки.
Индикации нет	Заменить обе батарейки.

Технические данные

№ модели	KP-6130
Система индикации	ЖК-индикатор
Метод измерения	осциллометрический
Источник питания	2 щелочные батарейки типа «AAA» (1,5 В) от 20 до 300 мм рт.ст. (давление) от 40 до 200 ударов/мин. (частота пульса)
Диапазон измерения	± 3 мм. рт.ст. (давление) ± 5% отображаемого значения (частота пульса)
Точность	автоматический насос
Накачивание	автоматический клапан
Сборос давления	42 значения
Память	ЖК (год/день/время, давление и пульс)
Индикатор	да
Индикация необходимости замены батареек	через 150 с
Автоматическое выключение	ок. 250 измерений
Срок службы батареек	IP20 (проникновение посторонних предметов < 12,5 мм от 13,5 до 19,5 см)
Степень защиты	от +5 °C до +40 °C, относительная влажность в помещении от 15% до 90%
Размер манжеты	от -25 °C до +55 °C, относительная влажность в помещении от 15% до 90%
Условия эксплуатации	(80 x 80 x 30) мм (Ш x Т x В)
Размеры	ок. 133 г (вкл. батареек)
Вес	
Электромгнитная совместимость (ЭМС)	Данное медицинское изделие представляет собой прибор, обладающий очень высокой помехоустойчивостью. Поэтому приложение с таблицами ЭМС не печатается.

Сохраняется право на внесение изменений с целью совершенствования продукции.

Гарантия качества

Компания Geratherm® сертифицирована согласно директиве 93/42/ЕЭС и EN ISO 13485 и имеет право использовать маркировку CE0197 (орган по сертификации: TÜV Rheinland LGA Products GmbH).

Прибор для измерения кровяного давления соответствует стандарту

- EN 1060-1 (Неинвазивные приборы для измерения кровяного давления. Часть 1. Общие требования)
- EN 1060-3 (Неинвазивные приборы для измерения кровяного давления. Часть 3. Дополнительные требования к электромеханическому приборам для измерения кровяного давления)
- EN 1060-4 (Неинвазивные приборы для измерения кровяного давления. Часть 4. Методы испытаний для определения точности автоматических неинвазивных приборов для измерения кровяного давления)

Перечень символов

(Символ инструкции)	Следуйте указаниям инструкции по эксплуатации	(Символ классификации)	Классификация прибора: тип BF
(Символ влаги)	Бережь от влаги!	(Символ партии)	Номер партии (мм/гггг, месяц/год)
(Символ влажности)	Хранить при относительной влажности воздуха от 15% до 90%	(Символ производителя)	Серийный номер
(Символ температуры)	Хранить при температуре от -25 °C до +55 °C		Производитель
(Символ утилизации)	Прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами		Высокое качество прибора подтверждено следующим документом: Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2012/12196. Свидетельство об утверждении типа средств измерений № 52159. Декларация о соответствии. Представитель фирмы-изготовителя: ООО «ЕРАМЕД». г. Москва, тел.: (495) 759 71 68, e-mail: geratherm@rambler.ru
(Символ безопасности)	Внимание, соблюдайте указания по технике безопасности, содержащиеся в инструкции по эксплуатации		

Гарантийный талон

Дата покупки: _____

Печать филиала - продавец:

Микроэлектроника компания

Прибор на основании результатов первичной поверки принят в эксплуатацию.

Оттиск поверочного клейма:

Geratherm Medical AG
Fahrenheitstrasse 1
D-98716 Geschwenda
Германия
www.geratherm.com

PUBDWW00502
2014 - 10